

(Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji)

SKUPNI UKREP SVETA 2005/643/SZVP

z dne 9. septembra 2005

o Nadzorni misiji Evropske unije v Aceh (Indonezija) (Nadzorna misija v Aceh – NMA)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

zaprošil, naj nadaljujejo z načrtovanjem morebitne nadzorne misije na zahtevo vpletenih strani; in naj vzpostavijo stike z ASEAN-om in članicami ASEAN-a zaradi njihovega morebitnega sodelovanja.

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 in tretjega pododstavka člena 25 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska unija (EU) se zavezuje, da bo spodbujala trajno in mirno rešitev spora v Aceh (Indonezija) in povečala stabilnost po vsej jugovzhodni Aziji, kar vključuje napredek v reformi na ekonomskem, pravnem, političnem in varnostnem področju.
- (2) Svet je 11. oktobra 2004 ponovno izrazil svojo podporo Indoneziji kot združeni, demokratični, stabilni in uspešni državi. Ponovno je poudaril, da EU spoštuje ozemeljsko celovitost Republike Indonezije in priznava pomen njene vloge kot glavnega partnerja. Svet je spodbudil vlado Indonezije, da si prizadeva za mirno reševanje spora in področij potencialnih sporov, in je pozdravil izjavo predsednika Susila Bambang Yudhoyone, da namerava za Aceh uvesti posebno avtonomijo. Svet je ponovno potrdil, da želi EU še tesneje sodelovati z Indonezijo.
- (3) Indonezijski minister za zunanje zadeve je 12. julija 2005 v imenu vlade Indonezije povabil EU, da sodeluje v Nadzorni misiji v Aceh in tako pomaga Indoneziji pri uresnitvi končnega sporazuma o Aceh. Vlada Indonezije je podobno povabilo poslala državam ASEAN-a, tj. Bruneju, Maleziji, Filipinom, Singapurju in Tajski. Gibanje za svobodni Aceh (GAM) je tudi podprlo sodelovanje EU.
- (4) Svet se je 18. julija 2005 seznanil s poročilom Skupne ocenjevalne misije Sekretariata Sveta in Komisije EU v indonezijski provinci Aceh. Pozdravil je uspešen zaključek helsinških pogajanj in se strinjal, da je EU načeloma pripravljena zagotoviti opazovalce za nadzor izvajanja Memoranduma o soglasju (MoS). Pristojna telesa je
- (5) Vlada Indonezije in GAM sta 15. avgusta 2005 podpisala MoS, ki vsebuje podrobnosti sporazuma in načela, ki so smernice za oblikovanje pogojev, na podlagi katerih se lahko vlada naroda Acehov izraža preko pravičnega in demokratičnega postopka v okviru enotne države in ustave Republike Indonezije. MoS predvideva ustanovitev Nadzorne misije v Aceh, ki jo bodo ustanovile EU in sodelujoče države ASEAN-a, katere naloga bo nadzirati izvajanje obvez vlade Indonezije in GAM, kot so opredeljene v MoS.
- (6) MoS zlasti določa, da je vlada Indonezije odgovorna za varnost celotnega osebja Nadzorne misije v Aceh in da bo Sporazum o statusu misije sklenjen med vlado Indonezije in EU.
- (7) Nadzorna misija v Aceh bo svojo nalogo opravljala v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko škodile ciljem skupne zunanje in varnostne politike iz člena 11 Pogodbe.
- (8) V skladu s smernicami zasedanja Evropskega sveta v Nici od 7. do 9. decembra 2000 mora ta skupni ukrep določiti vlogo generalnega sekretarja/visokega predstavnika (GS/VP) v skladu s členoma 18 in 26 Pogodbe.
- (9) Člen 14(1) Pogodbe poziva, naj se navede referenčni finančni znesek za celotno obdobje izvajanja skupnega ukrepa. Navedba zneskov, ki naj bi se izplačali iz proračuna EU, odraža voljo politične oblasti in je podana s pridržkom razpoložljivosti odobrenih pravic za prevzem obveznosti za zadevno proračunsko leto –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

Misija

1. EU ustanavlja Nadzorno misijo Evropske unije v Aceh (Indonezija), imenovano „Nadzorna misija Aceh (NMA)“, katere operativna faza se začne 15. septembra 2005.

2. NMA deluje v skladu z nalogami, opredeljenimi v členu 2.

Člen 2

Naloge

1. NMA nadzira izpolnjevanje obvez vlade Indonezije in GAM na podlagi MoS.

2. NMA zlasti:

(a) nadzira demobilizacijo GAM in nadzira ter pomaga pri predaji in uničevanju orožja, streliva in eksplozivov;

(b) nadzira premestitev paravojaških sil in pripadnikov parapolicijskih enot;

(c) nadzira ponovno vključitev aktivnih članov GAM;

(d) nadzira položaj v zvezi s človekovimi pravicami in pomaga na tem področju v okviru nalog iz točk (a), (b) in (c) zgoraj;

(e) nadzira postopek spreminjanja zakonodaje;

(f) odloča o spornih primerih amnestije;

(g) preiskuje in odloča o pritožbah in domnevnih kršitvah MoS;

(h) vzpostavi in vzdržuje povezave in tesno sodelovanje med vpletenimi stranmi.

Člen 3

Faza načrtovanja

1. Med fazo načrtovanja bodo enoto za načrtovanje sestavljali vodja misije/vodja skupine za načrtovanje in osebje, potrebno za opravljanje nalog, ki izhajajo iz potreb NMA.

2. Med načrtovanjem se izvede kot prednostna naloga celostna ocena tveganja. Ta ocena se lahko po potrebi posodablja.

3. Načrtovalna skupina izdela načrt operacij (OPLAN) in razvije vse tehnične instrumente, potrebne za izvedbo nalog NMA. OPLAN upošteva celostno oceno tveganja in vključuje načrt varovanja. Svet odobri OPLAN.

Člen 4

Struktura NMA

NMA načeloma sestavljajo naslednje strukture:

(a) Glavni sedež. Glavni sedež bo tvoril urad vodje misije in osebje glavnega sedeža, ki opravljajo vse potrebne funkcije poveljevanja in nadzora ter podpore misije. Glavni sedež bo v Banda Aceh;

(b) 11 ozemeljsko razporejenih območnih uradov, ki opravljajo nadzorne naloge;

(c) 4 ekipe za predajo orožja.

Ti elementi so opredeljeni OPLAN.

Člen 5

Vodja misije

1. G. Pieter Feith se imenuje za vodjo misije NMA.

2. Vodja misije izvaja operativni nadzor nad NMA in prevzame tekoče vodenje in usklajevanje dejavnosti NMA, vključno z zagotavljanjem varnosti osebja, sredstev in podatkov misije.

3. Celotno osebje ostane podrejeno ustreznemu nacionalnemu organu ali instituciji EU ter opravlja svoje naloge in deluje izključno v interesu misije. Nacionalni organi prenesajo operativni nadzor na vodjo misije. Med misijo in po njenem izteku osebje z vsemi dejstvi in podatki v zvezi z misijo ravna kar najbolj preudarno.

4. Vodja misije je odgovoren za disciplinski nadzor nad osebjem. V primeru dodeljenega osebja izvaja disciplinske ukrepe pristojni nacionalni organ ali organ EU.

5. Vodja misije odloča o sporih glede izvajanja MoS, kot je določeno v tem ukrepu in v skladu z OPLAN.

Člen 6**Osebj**

1. Število in pristojnosti osebja NMA so v skladu z nalogami misije, kakor so opredeljene v členu 2, in strukturo, kakor je opredeljena v členu 4.

2. Osebj misije dodelijo države članice EU in institucije EU. Vsaka država članica ali institucija EU pokrije stroške v zvezi z osebjem misije, ki so začasno premeščeni, skupaj s plačami, zdravstvenim zavarovanjem, nadomestili (razen dnevnih) ter potnimi stroški.

3. Mednarodno in lokalno osebj se po potrebi zaposli na pogodbeni osnovi.

4. Po potrebi lahko tudi tretje države misiji dodelijo osebj. Vsaka tretja država nosi stroške v zvezi z osebjem, ki ga je dodelila misiji, vključno s plačami, zdravstvenim zavarovanjem, nadomestili in potnimi stroški.

Člen 7**Status osebja**

1. Status osebja MNA in njenega osebja v Aceh, skupaj z morebitnimi privilegiji, imunitetami in dodatnimi jamstvi, potrebnimi za dokončanje in neovirano izvajanje misije, se določi v skladu s postopkom iz člena 24 Pogodbe. GS/VP, ki pomaga predsedstvu, lahko v njegovem imenu v pogajanjih doseže tak dogovor.

2. Država članica ali institucija EU, ki je dodelila člana osebja, je odgovorna za vse pritožbe v zvezi z dodelitvijo, ki jih vložijo člani osebja ali pa se nanašajo nanje. Zadevna država članica ali zadevna institucija EU je odgovorna za vložitev morebitne tožbe zoper dodeljenega člana osebja.

3. Pogoji zaposlitve in pravice in obveznosti za mednarodno in lokalno pogodbeno osebj so opredeljeni v pogodbah med vodjo misije in članom osebja.

Člen 8**Struktura poveljevanja**

1. Struktura NMA ima enotno strukturo poveljevanja.

2. Politični in varnostni odbor (PVO) zagotavlja politični nadzor in strateško usmeritev misije.

3. Vodja misije poroča GS/VP.

4. GS/VP usmerja vodjo misije.

Člen 9**Politični nadzor in strateško vodstvo**

1. PVO izvršuje pod odgovornostjo Sveta politični nadzor in strateško vodstvo misije. Svet pooblašča PVO za sprejemanje ustreznih odločitev za namene in trajanje misije v skladu s tretjim pododstavkom člena 25 Pogodbe. Pooblastilo zajema pristojnosti za spreminjanje OPLAN in strukture poveljevanja. Pooblastila za odločanje v zvezi s cilji in prenehanjem misije so pridržana Svetu.

2. PVO v rednih razdobjih poroča Svetu.

3. PVO v rednih razdobjih prejema poročila od vodje misije v zvezi s potekom misije. PVO lahko po potrebi na svoje sestanke povabi vodjo misije.

Člen 10**Udeležba tretjih držav**

1. Brez poseganja v avtonomijo EU pri odločanju in njen enotni institucionalni okvir bodo k sodelovanju pri NMA povabljeni pristopne države, lahko pa so povabljeni tudi tretje države, če prevzamejo stroške, povezane z dodeljenim osebjem, vključno s plačami, zavarovanjem pred visoko stopnjo tveganja, nadomestili in potnimi stroški za pot v Aceh (Indonezija) in nazaj, ter prispevajo k pokrivanju ustreznih tekočih stroškov misije NMA.

2. Tretje države, ki prispevajo k NMA, imajo iste pravice in dolžnosti v zvezi s tekočim vodenjem misije, kakor države članice, ki sodelujejo v tej misiji.

3. Svet pooblašča PVO za ustrezne odločitve o sprejetju predlaganih prispevkov in za ustanovitev odbora prispevajajočih držav.

4. Podrobne ureditve v zvezi s sodelovanjem tretjih držav so predmet sporazuma v skladu s členom 24 Pogodbe. GS/VP, ki pomaga predsedstvu, lahko v njegovem imenu s pogajanjimi doseže tak dogovor. Če sta EU in tretja država sklenili sporazum o vzpostavitvi okvirja za sodelovanje tretje države v operacijah EU za krizno upravljanje, se za NMA uporabljajo določbe tega sporazuma.

Člen 11**Varnost**

1. Vodja misije je v posvetovanju z Varnostnim uradom Sveta odgovoren za zagotavljanje skladnosti z minimalnimi varnostnimi standardi v skladu s sprejetimi varnostnimi predpisi Sveta.
2. Vodja misije se po navodilih GS/VP posvetuje s PVO o varnostnih vprašanjih v zvezi z napotitvijo misije.
3. Pred nastopom službe člani osebja NMA opravijo obvezno varnostno usposabljanje.

Člen 12**Finančna ureditev**

1. Referenčni finančni okvir za kritje odhodkov, povezanih z NMA, znaša 9 000 000 EUR.
2. Odhodki, ki se financirajo iz zneska, določenega v odstavku 1, se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun EU, ob upoštevanju izjeme, da nobeno predfinanciranje ne ostane lastnina Skupnosti. Državljeni tretjih držav lahko sodelujejo na javnih razpisih.
3. Vodja misije je odgovoren Komisiji za vse odhodke, ki se krijejo iz splošnega proračuna EU, in v ta namen s Komisijo podpiše pogodbo.
4. Odhodki so upravičeni od datuma začetka veljavnosti tega skupnega ukrepa.

Člen 13**Ukrepanje Skupnosti**

1. Svet in Komisija v okviru svojih pristojnosti zagotovita doslednost med izvajanjem tega skupnega ukrepa in zunanji dejavnosti Skupnosti v skladu z drugim pododstavkom člena 3 Pogodbe. Svet in Komisija v ta namen sodelujeta.
2. Svet se prav tako zaveda, da so potrebni dogovori za usklajevanje v Banda Aceh in po potrebi tudi v Džakarti ter Bruslju.

Člen 14**Posredovanje tajnih informacij**

1. GS/VP je pooblaščen, da v skladu z varnostnimi predpisi Sveta tajne informacije in dokumente EU do stopnje „RESTREINT UE“, pripravljene za namene misije, po potrebi posreduje tretjim državam, vključenim v ta skupni ukrep, v skladu z operativnimi potrebami misije.
2. V primeru posebne in nujne operativne potrebe je GS/VP prav tako pooblaščen, da v skladu z varnostnimi predpisi Sveta državi gostiteljici posreduje zaupne informacije in dokumente EU do stopnje „RESTREINT UE“, pripravljene za namene misije. V vseh drugih primerih se takšne informacije in dokumenti državi gostiteljici posredujejo po postopkih, ki so v skladu s stopnjo sodelovanja države gostiteljice z EU.
3. GS/VP je pooblaščen, da tretjim državam, vključenim v ta skupni ukrep, in državi gostiteljici posreduje dokumente EU, ki niso označeni kot zaupni in se nanašajo na posvetovanja Sveta v zvezi z misijo ter za njih velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti iz člena 6(1) Poslovnika Sveta ⁽¹⁾.

Člen 15**Preverjanje**

Svet najkasneje do 15. marca 2006 oceni, ali se naj NMA podaljša.

Člen 16**Začetek veljavnosti, trajanje**

Ta skupni ukrep začne veljati na dan sprejetja.

Veljati preneha 15. marca 2006.

Člen 17**Objava**

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 9. septembra 2005

Za Svet
Predsednik
J. STRAW

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2004/338/ES, Euratom z dne 22. marca 2004 o sprejetju poslovnika Sveta (UL L 106, 15.4.2004, str. 22). Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2004/701/ES, Euratom (UL L 319, 20.10.2004, str. 15).